Porównanie tłumaczeń Joela 2:32

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I stanie się, że każdy, kto wezwie imienia JAHWE, zostanie wybawiony, bo na górze Syjon i w Jerozolimie będzie wybawienie, jak powiedział JAHWE, *to jest* w resztkach, które JAHWE powoła.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Wszakże stanie się, że ktobykolwiek wzywał imienia Pańskiego, wybawiony będzie; bo na górze Syon i w Jeruzalemie będzie wybawienie, jako rzekł Pan, to jest w ostatkach, które Pan powoła.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I będzie: każdy, który by wzywał imienia PANskiego, zbawion będzie: bo na górze Syjońskiej i w Jeruzalem będzie wybawienie, jako rzekł JAHWE, i w ostatkach, których JAHWE wezwie.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I stanie się, że każdy, kto wzywa imienia JAHWE, ujdzie cało; bo ci, którzy przeżyją, znajdą się na górze Syjon i w Jerozolimie – jak powiedział JAHWE – i wśród ocalałych, których JAHWE wzywa”.